

Ms.  
Room

Z

113

W25

NO 18

[Genesis 9. XIV.]

- Bernhard Bischoff



686

The University of Chicago  
Libraries



GIFT OF  
SHIRLEY FARR  
(CLASS OF 1904)  
IN MEMORY OF HER FATHER  
ALBERT GEORGE FARR

MSf. 686

735861

18

quoniam dimittentibus ex alia causa. si si munte odiebat  
 videntes vltimū. Sz hī dñi nō vident. sicut dñs sal  
 uatoris. q. 12. 2. q. 1. q. si quod dimittit et aliam  
 duxit mechat. et qui dimissa duxit mechat. q.  
 nō cēt vni si pñm mēto cēt soluat et is alit  
 pñt dñi q. repudiat vrozis fuit pñm pñt q. nō  
 pñmbebat m lege nō pñt q. fuit ligat sicut  
 dñe ad ulum oñeo vt hī dñe ex m. d. d. l.  
 pñm dñe. Ad tñm dñ. q. lex hīna pñmbe  
 mētores m quantū nō pñt dñe fornicatores  
 q. nō pñt omī pñt si alq. rōnabilt dñm dñe  
 iudicio pñmenda. rō. 2. tñm līat leg. lator ad mē  
 tuatū vlt fornicatores induit. 2. pñm dñi mīo  
 iustitio. q. autā induit q. dñi nō līe. sicut  
 hospites. 2. loth credbat hospites suos cō hoīes  
 ergo 2. dñ. q. quib. rē hospites tuos qñt pñt  
 pñm dñi nō tñm dñe pñt ad eor. tuos. pñm  
 dñe caritatis vt dñm. 2. dñm pñm dñe  
 frangere foras. hī mō pñm loth liberatio  
 q. iusticia sup. cū mēto bat. Ecce mīfacit  
 mī. vlt. .i. angli q. tñm cēt ut dñm dñe  
 pñt angliam. Et mēto duxit ad se loth.  
 mīo gratia omī qui erant tñm dñm rōos q.  
 foras erant pñm dñm cōtate. nō talit qñ  
 viderent. si q. nō viderant ea q. quēbant et cole  
 bant vlt. 2. mīo rōos dñm. ab a quod tñm  
 sine et vlt. mēto rē talit pñm fuit illi q. quē  
 bant dñm dñm hī. 2. r. vlt. dñm dñm ad  
 loth. reuelantes ei q. cēt angli mīssī ad des  
 tructiō cūitatis pñm pñm mīqutatis. habeo hīc  
 quēpñ tuor. qñm aut alios 2. alios. ex hoc  
 dñm hebī quod loth hēbat duas filias mītate  
 maritatas quāz filii rotant hī filii loth. si hīc  
 vlt. vñm q. mīstā 2. q. loth iux. ad gños suos.  
 qui acceptū erant filias suas ut saluaret  
 eos et multo foras. si hīssī filias et cūitātē ma  
 ritatas et nepotes cūis mīssī ad saluandū eos  
 ē pñm vlt. 2. cūis qñm lūdēns loquū  
 2. irrisione. nolēbat emī q. pñm tñm alijs p  
 istos desīgnē homīes pñm et pñm obīnari q.  
 qñ audīte mīmatōes de dīstīctīone iudīū.  
 fuit reputant q. rōssam. Cū cēt mane. tñm  
 emī nocte fuit de pñm mīo pñm pñm libatōne.  
 cogebant eū angli. rōssos dñm mandatu  
 exequi. dīstīctīone ante illo. q. semp. vltar  
 dabat quēdō mīam dñi sup. pñm. 2. Salu  
 aiam tuā. Ac si dīratur. si fīct et saluare  
 aiam tuā et alior. qui tñm sunt. noli respīce  
 pñt tñm iust. p mō dīmatū affm ad ea q. tñm  
 manet mītate q. si cēt tñm dñm mīstā  
 am. quā tñm amīam mī. nec fīct mīo ista  
 regione. q. uenāt ad subīcīdō cū sōdōmā  
 mī. alios cūitatos et mīnēdū si mīo rōssā  
 mīte fīct. hebī dñm q. mīo mīo. 2. pñm alīa

bat destruerē vltē m qua erant pñm  
 rōos. dñm loth ad eos. quēdō dñm mī  
 emī loquū 2. dñm angli rñ dñm dñm  
 fūit ad illū qñm ad saluandū qñm. nō  
 m monte saluati. 2. expm hebī. mō  
 mī abrahā qui tñm manebat et mō  
 mī rē. a sōdōmā quā mō mī de quo  
 alī expm rōos. tñmbebat. n. loth exp  
 nē si uemret mī abrahā q. cēt fīct  
 mīp fō mī apparet. et ad pñm q. tñm  
 mī saluabāt. mīqūor. pñm dñm mī  
 sīle hī. m. r. vlt. dñm dñm sūp. pñm  
 ad helvā mīssī rōos ad mī. vt rōos  
 mīqutates mē et mīssī filii mī  
 expm rōos dñm q. loth dñm hī. eo q. mō  
 pñm q. cēt sōdōmā et tñmbebat nō subī  
 tē mō rueret. vlt. q. cēt sēp. tñm  
 ue fūg. pñm dñm dñm. 2. mī mī  
 rōos pñm pñm lōs. Est cūitatis hī mī  
 pñm cōfīct pñm. Ac si dñm mō  
 pñm 2. pñm nō mīqutates cūis nō fīct  
 fūit alior. 2. pñm fūit pñm pñm  
 illi. 2. saluati mī. q. 2. c. rōssā et pñm  
 fūit saluati. sicut pñm. q. n  
 fūit quidquā dñm mī mī  
 aut dñm angli qui cēt mīssī ad sub  
 fūit n. vlt. dñm de libatōne loth  
 quā uenit nō pñm nec vlt. pñm  
 nō cē nōmē vlt. r. pñm. 2. pñm  
 qui dñm nō mō dñm. 2. r. pñm  
 pñm. hī pñm pñm dñm. 2. r.  
 dñm cōr. pñm dñm. 2. pñm  
 emī pñm hī. 2. dñm. 2. pñm  
 vlt. sōdōmā cū. mō cū. nām  
 vlt. et ardet cōtūpīctīone fūit. Et  
 amīctas hās et omī rē rōos. pñm  
 angli. dñm emī hebī q. ille quā mī mī  
 fūit sup. vlt. 2. angli subīct  
 2. pñm mīctas de sup. fūit. 2. pñm  
 dñm subīct. 2. dñm igne pñm  
 rōssā cū. vlt. cū pñm. 2. pñm  
 dñm pñm angli. dñm mīstā sal. d  
 hebī q. hoc fūit q. nocte pñm pñm  
 sale vt fīct pñm vlt. pñm. 2. loth  
 pñm mīctō tñm angli. quā tñm  
 pñm mīctō apparet. q. fīct sōdōmā  
 quos fūit affm ad hospītes nō hebī  
 aut expm rōos dñm q. fūit et mīstā  
 dñm cū. 2. rōos. 2. loth rōos  
 fūit salo q. pñm cūis dñm dñm  
 pñm nō ad pñm pñm rōos. pñm  
 dñm dñm. rōos. mīctō rōos  
 2. mī cū fūit mīstā pñm. 2. pñm  
 pñm. fūit amī pñm dñm dñm



[illegible]

100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611





O A

facta q̄ notatur cū s̄bō. Et deservit fac  
 fieri mulieba. i. menstrua. post quorū  
 facta nō ē opus apta mulier ad concipiē  
 sed. postquam dñm i dñm meū vidē  
 luptu opam dabo. q̄ d. nō dēz. i. h̄ vidē  
 q̄ amittit ab actu iugalī ex quo insit q̄  
 suū concipere s̄ nām quo v̄s s̄nt insit  
 a concipit fuit dñm dñt dñt alit dñs  
 ad abrahā. i. ille anḡs qui int̄ ues amittit  
 ut supior. i. qui veniat ad nūciandū facit  
 caput. sumq̄ deo ē quicq̄ difficile. ac si d.  
 h̄ impossibile sit nā dāt t̄ concipit nō tū deo  
 ē difficile. t̄m s̄. v̄s. i. dñi. Cum s̄ fuit ex  
 esset inde v̄t. i. anḡs in similitudine v̄t  
 duxerunt oculos suos s̄ s̄dōmā. Inap̄e  
 tō v̄t adūsus p̄tillam. i. abrahā simul  
 gaudiabatur. sicut s̄bī fieri ex naturalia  
 te huana q̄ hospites p̄ aliquod spaciū cō  
 ducit. abrahā. n. ad huc tēdebat eos ē ho  
 mines amāntes. Dñatq̄ dñs. h̄ oñd p̄e  
 tas abrahā orando p̄ p̄mo. i. p̄mo ē oñd dñs  
 dñs i. p̄ exauditus oñdatur. s̄. x̄. Cūcā p̄m  
 sit p̄cedit q̄ p̄ p̄m t̄ueto f̄at abrahā de  
 s̄dōmōz substitutione. p̄ p̄o oñd q̄ p̄ p̄  
 libatōe. i. abrahā v̄. p̄ exp̄ dup̄  
 s̄. n. exp̄s h̄eb̄taz imp̄i h̄ cap̄. p̄mā. dñs  
 qui loq̄. nō ē aliquis de t̄bī anḡs p̄dñs s̄  
 q̄p̄ dñs qui s̄bī illa exp̄s dñs appuissē abrahā  
 nō. in p̄i cap̄. s̄ aut̄ alia exp̄s iste q̄ v̄t  
 h̄ dñs. ē ille anḡs qui dñm illa exp̄s sa  
 c̄ ut p̄dñt ē. i. s̄ h̄ dñm q̄ h̄ abrahā v̄s  
 t̄ie ex dñt illos anḡs ē homines in t̄o  
 reuclant ei q̄ c̄nt anḡs i. ex t̄e ille p̄i dñ  
 loquebat in p̄sona dei. h̄a t̄i sequens in alio  
 v̄mformit̄ exp̄s. s̄ ista i. illam exp̄s. p̄o oñd  
 p̄o ab abrahā i. ē. De s̄dñat. Cum abrahā  
 sit m̄thi familiaris. Am̄e. nō ē dñs q̄  
 t̄e nō m̄dāt v̄m dñm quā f̄at m̄m  
 t̄m s̄dōmōz t̄m t̄m t̄i illa dñm p̄m  
 s̄m abrahā t̄i amicitia ē t̄i abrahā s̄bō  
 s̄m em̄ q̄ p̄p̄m. s̄t s̄t s̄t. i. ē. et s̄  
 clamor s̄dōmōz i. ḡmōz v̄t. p̄mā. n.  
 cor erant p̄tenua. t̄m am̄festa. s̄p̄ dñs v̄s  
 i. p̄m s̄m q̄ s̄dōmā p̄dñant nec ab s̄o  
 dñm i. p̄p̄ dñm clamare t̄m s̄t. h̄ q̄ t̄a q̄  
 p̄m dñm clamāt ad dñm. p̄ dñs oñd t̄m  
 centis s̄ q̄ dñt dñs ad t̄m. s̄. m̄. s̄. s̄.  
 v̄s sanguine f̄at t̄i abrahā clamāt ad m̄ de  
 t̄o. s̄ ē p̄m s̄ n̄as. s̄t h̄ dñs. s̄t ē dñs t̄m  
 i. p̄m p̄m laborant dñs q̄ h̄ s̄t s̄t. v̄s  
 n̄as op̄atōz v̄t q̄ m̄festa t̄m t̄m  
 t̄m que fundata ē a v̄s clamāt i. clamāt  
 op̄m aures dñm s̄bō t̄m t̄m. multi  
 t̄m t̄m ē addendo p̄t̄m. i. n̄m cor dñs

insolita eo q̄ dedit alimētū p̄m i. s̄ s̄onac  
 dñs ēē. s̄. h̄ s̄nt iniquitas s̄dōmōz s̄dōmōz  
 t̄ie supbia s̄tuitas p̄mō i. oñd i. manu  
 egeno i. p̄m nō p̄m t̄m. dñs ēē i. v̄s  
 i. ē. h̄ dñs nō q̄ dñs indigebat t̄i in v̄s t̄m  
 v̄t dñs p̄ s̄ iudices nō s̄nt dñs dñs  
 iniquit̄m v̄t dñs dñs t̄m dñs i. ab  
 erant s̄dōmōz. s̄. duo anḡs qui app̄bant in  
 s̄p̄ v̄t v̄t. in p̄i sequens cap̄. t̄m  
 ante qui am̄t̄ dñs s̄nt dñs t̄m loq̄  
 bat in p̄sona dñi v̄t dñs ē dñs reman̄t. i.  
 s̄i abrahā s̄ ista exp̄s. s̄. v̄s exp̄s. h̄eb̄taz p̄t  
 tam. ille anḡs qui m̄t̄ dñs t̄m s̄nt  
 q̄ p̄t̄ legatōz suam dñs i. v̄s t̄m q̄  
 dñs t̄m anḡs m̄t̄ dñs a dñs s̄dōmā. v̄n  
 ad s̄b̄t̄m p̄t̄m. alius ad libandū loth.  
 ille qui v̄t s̄nt dñs t̄i quo abrahā loque  
 bat ē t̄m dñs qui s̄bī app̄t p̄t̄ dñs t̄i p̄i  
 cap̄. in alio ante h̄a v̄mformit̄ exp̄s. Abrahā  
 ante p̄i audm̄ t̄m p̄t̄m t̄m t̄m  
 cepit orare dñm pro eius libatōe i. dñs. s̄t  
 bat t̄m dñs. p̄m t̄m dñs aduocāt  
 i. exp̄s h̄. dñs p̄p̄o dñs. s̄ exp̄s. h̄eb̄taz. s̄  
 alia v̄s pro anḡs loquente in p̄i dñm. i. q̄m  
 quauo. v̄t. i. dñs. oñd. s̄t. p̄m t̄m. nūq̄  
 p̄dñs iustit̄a imp̄io. q̄ dñt. n̄. i. q̄ s̄t̄  
 loth iustit̄a ē t̄m s̄b̄t̄m s̄nt p̄o abrahā. i.  
 i. oñd t̄m se ad libatōz alioz dñs. s̄. s̄nt  
 i. iustit̄a in t̄m t̄m. i. iustit̄a. q̄ v̄t. v̄s  
 iustit̄a. in h̄eb̄o ante exp̄s alio s̄nt̄e p̄o  
 p̄i. s̄nt̄e v̄s oñd t̄m v̄t iustit̄a t̄m  
 i. multatō m̄t̄m v̄s in t̄m t̄m. in s̄nt̄e  
 p̄ s̄dōmā. quia illa erat t̄m t̄m p̄i. i. s̄b̄t̄m  
 m̄t̄m. v̄s. que erat ei s̄b̄t̄m. p̄p̄o. s̄nt̄e  
 ear s̄nt̄e t̄m v̄s s̄dōmōz ad p̄t̄m t̄m v̄s  
 falli s̄nt̄e v̄s. v̄s. p̄i. s̄ p̄o q̄ s̄b̄t̄m t̄m  
 accipiebat. v̄s. iustos p̄t̄m ad libatōz t̄m  
 t̄m t̄m p̄o v̄s iustos in ea rep̄t̄m. s̄. exp̄s  
 h̄eb̄. sequat̄. s̄t̄m. i. iustos. v̄s. s̄nt̄e  
 ita q̄ t̄m t̄m t̄m s̄nt̄e v̄s iustos p̄t̄m  
 abrahā q̄ p̄o illis v̄s. p̄t̄m t̄m t̄m  
 nō. n̄. ausus fuit ad m̄mōz nūm dñs q̄  
 considerabat q̄ oñd p̄t̄m iustit̄a s̄nt̄e t̄m  
 t̄m dñs t̄m nullus alius fuit saluat̄ p̄p̄o  
 iustit̄a i. i. q̄ abrahā quērit v̄s s̄ p̄t̄m  
 p̄. v̄s. m̄t̄m. dñs libatōe. q̄ t̄m t̄m q̄  
 p̄. v̄s. dñs libatōe t̄m i. q̄. p̄. v̄s. dñs  
 dñs i. q̄ p̄o v̄s libatōe v̄s. i. t̄m s̄nt̄e  
 q̄ nō erat v̄s dñs. exp̄s t̄m t̄m t̄m  
 ita dñs q̄ a p̄m p̄t̄m abrahā v̄s ad s̄  
 n̄m t̄m p̄o libatōe t̄m v̄s. v̄s. t̄m  
 s̄ p̄t̄m s̄t̄m s̄nt̄e dñs ad. v̄s. t̄m t̄m



